

## DE GEBRAUCHSANWEISUNGEN



Die CE-Markierung auf dem PSP® Handschuh ist die Kennzeichnung, dass Sie nach der Europäische Verordnung (EU) 2016/425 geprüft und Zertifiziert ist.

### HANDGRÖSSE EN 420:2003+A1:2009

Verfügbare Größen					
Größe	8	9	10	11	12
Indikation	M	L	XL	XXL	XXXL

### GEBRAUCH

Dieser Handschuh lässt sich sehr gut verwenden bei WIG und E-Schweißen.

### GESUNDHEIT

Die pH-, Chrom- (VI) und PCP-Werte im Material sind geprüft worden und unterreichen die CE-Gesundheitsstandards. Farben: zur Materialfärbung werden nur natürlichen Farben verwendet.

### UV

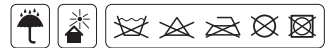
Innerhalb dieser Norm gibt es keine Überprüfung von UV aber, normalerweise, gibt UV Strahlung bei dieser Materialien kein Problem.

### ELEKTRISCHEN GEFAHREN

ACHTUNG!: Diese Materialien werden bei Nässe stromleitend!

### WARTUNG

1. In der Originalverpackung frisch und trocken aufbewahren.
2. Der Handschuh darf nicht gereinigt werden.



### ACHTUNG

PSP® gewährt eine Produktgarantie, dass diese Produkte frei von Produktionsfehlern sind. Es liegt in der Verantwortung des Anwenders, den für die Anwendung passenden Handschuh zu wählen.

### ENTSORGUNG

Die benutzten Handschuhe können mit umweltschädigenden oder gefährlichen Substanzen verunreinigt sein. Wir bitten daher um eine Entsorgung in Übereinstimmung mit den örtlichen anzuwendenden Rechtsnormen.

### ACHTUNG!

Dieses Artikel wurden von Centexbel Gent, Technologiepark 70, 9052 Gent, (EU-Nr. 0493) Tel. +32 9 220 41 51 Fax +32 9 220 49 55 gent@centexbel.be zertifiziert. Mehr information über EN Normen, Prüfmethoden, Prüfberichte, Produktzertifizierung und andere Erzeugnisse erhalten Sie per e-mail: info@presidentsafety.nl

## PSP Schweißerhandschuh (WIG)

**Model:** PSP 34-408, PSP 34-409, PSP 34-410, PSP 34-411, PSP 34-412, PSP 34-413.  
**Größe:** siehe Bedruckung auf dem Handschuh

### EXPLICATION DES PICTOGRAMMES:

#### EN388:2016+A1:2018 Handschuhen gegen mechanischen Gefahren

EN 388 4144X	Pos.	Prüfwiderstand	Stufe 1	Stufe 2	Stufe 3	Stufe 4	Stufe 5	
	1	Abriebfestigkeit (# Zyklus)	100	500	2000	8000	-	-
2	Schnittfestigkeit (index)	1,2	2,5	5,0	10,0	20,0	-	
3	Weiterreissfestigkeit (N)	10	25	50	75	-	-	
4	Durchstichfestigkeit (N)	20	60	100	150	-	-	
5	Schnittschutz nach ISO 13997 (A-F)							-

X: Prüfung nicht durchgeführt oder nicht zutreffend  
0: Der Handschuh fällt unter die Mindestleistungsstufe für die vorgegebene einzelne Gefahr  
**Je höher die Leistungsklasse, desto höher der Schutzfaktor.**

#### EN407:2004 Handschuhen gegen thermische Gefahren

EN 407 41314Z	Pos.	Prüfwiderstand
	1	Brennverhalten (0-4)
2	Kontaktwärme (0-4)	
3	Konvektionshitze (0-4)	
4	Strahlungshitze (0-4)	
5	Kleine Spritzer von geschmolzenem Metall (0-4)	
6	Grosse Spritzer von geschmolzenem Metall (0-4)	

#### EN 420:2003+A1:2009 Allgemeine Anforderungen

Anforderungen	Niveau/Ergebnis
Fingergefülligkeit (0-5)	5
Wasserdampfdurchlässigkeit (Min: 5 mg/(cm².h))	10.1 mg/(cm².h)
Wasserdampfaufnahme (Min: 8 mg/cm²)	12.9 mg/cm²

### EU-KONFORMITÄTSEKTLÄRUNG:

pspsafety.com/nl/declaration-of-conformity

### VORSICHTSMASSNAHMEN BEIM GEBRAUCH

1. Diese Handschuhe nie in chemische Substanzen tauchen oder in Kontakt mit chemischen Substanzen bringen. Nur Handschuhe einsetzen mit Piktogramm EN374:3 2003 für Chemische Substanzen, wenn Sie mit chemischen Substanzen arbeiten.
2. Nicht in der Nähe von Sägeblättern, offenem Feuer oder Temperaturen über 100°C verwenden.
3. Nicht in der Nähe von Maschinen mit beweglichen Teilen verwenden, da die Handschuhe sich darin verfangen könnten.
4. Vor dem Gebrauch die Handschuhe aufmerksam untersuchen, um Fehler oder Mängel auszuschließen. Beschädigte, abgenutzte, schmutzige oder mit egal welcher Substanz verschmierte (auch auf der Innenseite) Handschuhe nicht mehr verwenden, da die Haut gereizt werden kann und es zu Hautentzündungen kommen kann. Sollte dies auftreten, ist ein Arzt oder Dermatologe zu Rate zu ziehen.
5. Bei der Verwendung von Schweißgeräten ist es nicht möglich, alle Teile zu schützen, um einen direkten Kontakt für betriebliche Zwecke zu vermeiden.
6. Soweit bekannt enthalten diese Handschuhe keine Bestandteile die Allergien auslösen können. Sollte eine allergische Reaktion auftreten, ist ein Arzt oder Dermatologe zu Rate zu ziehen.

## FR MODE D'EMPLOI



L'identification CE de ce gant fabriquer par PSP® explique que c'est tester et certifier en accord par le règlement européen (UE) 2016/425.

### TAILLE EN ACCORDANCE DE EN 420:2003+A1:2009

Tailles disponibles					
Taille	8	9	10	11	12
Label	M	L	XL	XXL	XXXL

### INSTRUCTION D'UTILISER

On peut utiliser cette gant pour soudage, excellent pour soudage TIG et électrode.

### INFORMATION SANTÉ

Les niveau's de chrome (VI), pH et PCP sont testés et repondent aux standards Européennes de santé. Peindre: les couleurs proviennent de matériaux naturels.

### UV

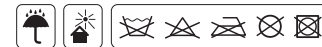
Dans le norm il n'y a pas une methode indiquer de tester contre radiation UV mais avec les matérielles utilisée on ne peut pas expecter des problèmes.

### DANGER ÉLECTRIQUE

Ne faites usage de ces gants quand ces gants sont humides et en circonstance de danger électrique!

### INSTRUCTION D'ENTRETIEN

1. Conserver les gants dans leur emballage d'origine dans un endroit frais et sec.
2. Le gant ne doit pas être nettoyé.



### GARANTIE

Cette produit est garantit contre possible défauts de fabrication. Parce que les applications varier, c'est la responsabilité de l'utilisateur pour choisit le bon produit pour chaque application.

### ELIMINATION

Les gants usagés risquent d'être contaminés par des agents infectieux ou d'autres matières dangereuses. Les éliminer en respectant la réglementation locale (l'autorité municipale) en vigueur en la matière.

### CAUTION

Cet article est certifié par Centexbel Gent, Technologiepark 70, 9052 Gent, (EU-N° 0493) Tel. +32 9 220 41 51 Fax +32 9 220 49 55 gent@centexbel.be.

## PSP Gant de soudage (TIG)

**Code de Gant:** PSP 34-408, PSP 34-409, PSP 34-410, PSP 34-411, PSP 34-412, PSP 34-413.

**Taille:** voir l'imprimant sur le gant

### EXPLICATION DES PICTOGRAMMES:

#### EN388:2016+A1:2018 Gants à protection des risques mécanique

EN 388 4144X	Numéro	Résistance de test	Nivo 1	Nivo 2	Nivo 3	Nivo 4	Nivo 5	
	1	Résist. à l'abrasion (# cycles)	100	500	2000	8000	-	-
2	Résist. à la coupure (index)	1,2	2,5	5,0	10,0	20,0	-	
3	Résist. à la déchirure (N)	10	25	50	75	-	-	
4	Résist. à la perforation (N)	20	60	100	150	-	-	
5	Resistance a la Coupure selon ISO13997 (A-F)							-

X: Contrôle non effectué ou non applicable  
0: Le gant est soumis au niveau de performance minimal pour le danger unique prescrit  
**Plus le niveau de performance augmente, plus le facteur de protection est élevé.**

#### EN407:2004 Gants à protection des risques thermique

EN 407 41314Z	Numéro	Résistance de test
	1	Résist. à l'inflammabilité (0-4)
2	Résist. à la chaleur de contact (0-4)	
3	Résist. à la chaleur de convection (0-4)	
4	Résist. à la chaleur rayonnante (0-4)	
5	Petites projections de métal en fusion (0-4)	
6	Importantes quantités de métal en fusion (0-4)	

#### EN 420:2003+A1:2009 Exigences Générales

Exigences	Niveau / Résultat
Dextérité des doigts (0-5)	5
Transmission de la vapeur d'eau (Min: 5 mg/(cm².h))	10.1 mg/(cm².h)
Absorption de vapeur d'eau (Min: 8 mg/cm²)	12.9 mg/cm²

Extra information des standards Européenne, méthodes de test, rapports de tests, certifications des produits et autres produits contactez-nous avec e-mail: info@presidentsafety.nl

**DÉCLARATION DE CONFORMITÉ UE :** pspsafety.com/nl/declaration-of-conformity

### PRÉCAUTIONS D'EMPLOI

1. Ne pas utiliser ces gants pour manipuler des produits chimiques.
2. Ne pas utiliser ces gants pour une protection contre des lames dentées ou contre la chaleur (100°C) ou à une flamme nue.
3. Ne pas utiliser ces gants lorsqu'il existe un risque d'enchevêtrement dans des pièces mécaniques en mouvement.
4. Avant toute utilisation, examinez les gants pour déceler le moindre défaut ou toute imperfection. Évitez de porter des gants endommagés, usés ou souillés (également à l'intérieur) de toute substance qui pourrait irriter ou infecter la peau et pourrait causer des dermatites. En présence d'une dermatite, il est impératif de consulter un médecin ou un dermatologue.
5. Lors de l'utilisation d'un équipement de soudage: il n'est pas possible de protéger toutes les pièces pour tout contact direct à des fins opérationnelles.
6. Ces gants contiennent jusqu'à présent pas de substances connues qui peuvent induire des allergies. En présence d'une réaction allergique, il est impératif de consulter un médecin ou un dermatologue dans les plus brefs délais.

## EN INSTRUCTION MANUAL



The CE markings on this PSP® glove designates it as tested and certified according to the European Regulation (EU) 2016/425.

## PSP Welding glove (TIG)

**Code:** PSP 34-408, PSP 34-409, PSP 34-410, PSP 34-411, PSP 34-412, PSP 34-413.

**Size:** See imprint on glove

### SIZING ACCORDING TO EN 420:2003+A1:2009

Handsize index	Size					
	8	9	10	11	12	
	M	L	XL	XXL	XXXL	
Label	M	L	XL	XXL	XXXL	

### INSTRUCTION FOR USE:

This glove is intended to be used as a welding glove for TIG welding.

### HEALTH INFORMATION

The pH, Chromium (VI) and PCP levels of all materials have been tested and meet CE health standards. Coloring: coloring is done by using natural materials.

### UV

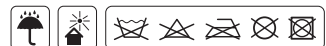
Withing this norm there is no test method indicated on UV radiation but, normally, this will give no problem with these materials used.

### ELECTRICAL DANGER

These products can pass on lectrical currents, risk is higher when the product is wet!

### CARE INSTRUCTIONS

1. Store the gloves in their original packaging in a cool and dry place.
2. The glove must not be cleaned.



### WARRANTEE

This product is warranted against manufacturing defects. Because applications vary, it is the user's responsibility to identify the right product for each application.

### DISPOSAL

Used gloves maybe contaminated with infectious or hazardous substances, dispose of according to the Local Authority/Municipality Regulations, landfill or incinerate under controlled conditions.

### CAUTION

This article has been certified by Centexbel Gent, Technologiepark 70, 9052 Gent, (EU-No. 0493) Tel. +32 9 220 41 51 Fax +32 9 220 49 55 gent@centexbel.be.

For more information on EN standards, testing methods, test reports, product certifications, and other products, please e-mail us at: info@presidentsafety.nl

### EXPLANATION OF THE PICTOGRAMS:

#### EN388:2016+A1:2018 Protective gloves against mechanical risks

EN 388	Digit	Test resistance	Level 1	Level 2	Level 3	Level 4	Level 5
4144X	1	Abrasion resistance (# cycles)	100	500	2000	8000	-
	2	Blade cut resistance (index)	1,2	2,5	5,0	10,0	20,0
	3	Tear resistance (Newton)	10	25	50	75	-
	4	Puncture resistance (Newton)	20	60	100	150	-
	5	Cut resistance according to ISO 13997 (A-F)					

X: Control not performed or not applicable

0: The glove falls below the minimum performance level for the respective individual hazard.  
**The higher the performance class, the higher the protection factor.**

#### EN407:2004 Protective gloves against thermal risks

EN 407	Digit	Test resistance
413142	1	Burning behaviour (0-4)
	2	Contact heat (0-4)
	3	Convective heat (0-4)
	4	Radiant heat (0-4)
	5	Small splashes of molten metal (0-4)
	6	Large quantities of molten metal (0-4)

#### EN 420:2003+A1:2009 General requirements

Requirements	Level/Result
Finger dexterity (0-5)	5
Water vapour transmission (Min: 5 mg/(cm <sup>2</sup> .h))	10.1 mg/(cm <sup>2</sup> .h)
Water vapour absorption (Min: 8 mg/cm <sup>2</sup> )	12.9 mg/cm <sup>2</sup>

#### EU DECLARATION OF CONFORMITY

pspsafety.com/nl/declaration-of-conformity

#### PRECAUTIONS FOR USE

1. Never use these gloves with chemicals or allow them to be exposed to any chemicals.
2. Only use gloves with a chemical pictogram when working with chemicals. Please ensure that the gloves selected are resistant against the chemical being used.
3. Do not use these gloves to protect against serrated edges or blades or naked flames. If gloves are required for heat applications be sure that the glove conform to EN407 and that is tested in accordance with your requirements. Do not use if there is a risk of entanglement with moving machinery or moving machinery parts.
4. Before use, inspect the gloves for any defects or imperfections and avoid wearing damaged, heavily soiled, worn or dirty (also internally) glove of any substance, this could irritate and/or infect the skin and cause dermatitis. In this event, seek medical advice from the company doctor or consult a dermatologist.
5. When using welding equipment: it is not possible to shield all parts to avoid direct contact for operational purposes.
6. We are not aware that any part of this glove may develop irritant and/or allergic contact reactions. In case this will occur kindly consult a medical doctor or dermatologist.

## NL GEBRUIKSAANWIJZING



De CE markeringen op deze PSP® handschoen, geven aan dat deze getest en gecertificeerd is volgens de Europese Verordening (EU) 2016/425.

## PSP Lashandschoen (TIG)

**Model:** PSP 34-408, PSP 34-409, PSP 34-410, PSP 34-411, PSP 34-412, PSP 34-413.

**Maat:** zie bedrukking op handschoen

### MAATVOERING EN 420:2003+A1:2009

Beschikbare maten	Maat					
	8	9	10	11	12	
	M	L	XL	XXL	XXXL	
Label	M	L	XL	XXL	XXXL	

### TOEPASSING

Deze handschoen is bedoeld als lashandschoen voor TIG lassen.

### GEZONDHEIDS INFORMATIE

De PH, Chroom (VI) en PCP niveau's van alle materialen zijn getest en voldoen aan de CE gezondheidsnorm. Verfstoffen: voor het verven zijn natuurlijke verfstoffen gebruikt

### UV

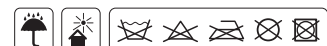
Binnen de norm is er geen testmethode voor UV straling, maar, normaal gesproken zal dit geen probleem geven met de gebruikte materialen.

### ELECTRICITEITS GEVAAR

Dit product kan stroom geleiden, het risico is hoger wanneer het product nat is !

### ONDERHOUD

1. Bewaren in de originele verpakking, op een frisse en droge plaats.
2. De handschoen mag niet worden gereinigd.



### GARANTIE

Dit product heeft een garantie tegen fabrieksfouten. Omdat de toepassingen variëren, is de gebruiker wel verantwoordelijk voor gebruik van het juiste product, in de daarvoor bedoelde toepassing.

### AFVOEREN

De handschoenen kunnen aangetast worden door vervuulende stoffen of andere gevaarlijke materialen. Het wordt aangeraden ze af te voeren conform de plaatselijke normgeving die van kracht is.

### LET OP

Dit artikel is gecertificeerd door Centexbel Gent, Technologiepark 70, 9052 Gent, (EU-Nr. 0493) Tel. +32 9 220 41 51 Fax +32 9 220 49 55 gent@centexbel.be. Voor meer informatie over EN-standaarden, testmethoden, testrapporten, productcertificaten en andere producten, mail ons a.u.b. via: info@presidentsafety.nl

### VERKLARING VAN DE PICTOGRAMMEN OP DE HANDSCHOEN:

#### EN388:2016+A1:2018 Handschoenen voor bescherming tegen mechanische risico's:

EN 388	Cijfer	Weerstandsproof	Nivo 1	Nivo 2	Nivo 3	Nivo 4	Nivo 5
4144X	1	Schuurweerstand (# cycles)	100	500	2000	8000	-
	2	Snijbestendigheid (index)	1,2	2,5	5,0	10,0	20,0
	3	Scheurweerstand (Newton)	10	25	50	75	-
	4	Perforatie (Newton)	20	60	100	150	-
	5	Snijweerstand volgens ISO13997 (A-F)					

X: Controle niet uitgevoerd of niet toepasbaar

0: Handschoen valt onder het minimale prestatieniveau voor het desbetreffende individuele gevaar.  
**Hoe hoger de prestatieklasse, hoe hoger de beschermingsfactor.**

#### EN407:2004 Handschoenen voor bescherming tegen temperatuursrisico's

EN 407	Cijfer	Weerstandsproof
413142	1	Brandgedrag (0-4)
	2	Contact hitte (0-4)
	3	Convectie hitte (0-4)
	4	Stralings hitte (0-4)
	5	Kleine druppels gesmolten materiaal (0-4)
	6	Grote druppels gesmolten materiaal (0-4)

#### EN 420:2003+A1:2009 Algemene vereisten

Vereiste	Level/Resultaat
Vingervevoeligheid (0-5)	5
Waterdamp doorlaatbaarheid (Min: 5 mg/(cm <sup>2</sup> .h))	10.1 mg/(cm <sup>2</sup> .h)
Waterdamp absorptie (Min: 8 mg/cm <sup>2</sup> )	12.9 mg/cm <sup>2</sup>

#### CONFORMITEITSVERKLARING

pspsafety.com/nl/declaration-of-conformity

#### VOORZORGSMAATREGELEN

1. Gebruik deze handschoenen nooit in chemische stoffen en breng ze niet in contact met een chemisch bestanddeel. Gebruik alleen handschoenen met een pictogram EN374:3 2003 voor chemische stoffen, zodra u met chemische stoffen gaat werken. Zorg ervoor dat de geselecteerde handschoenen bestand zijn tegen de gebruikte chemische stoffen.
2. Niet gebruiken in aanwezigheid van gekartelde messen, open vlammen of temperaturen hoger dan 100°C.
3. Niet gebruiken in aanwezigheid van machines met bewegende onderdelen, waarin de handschoenen gegrepen kunnen worden.
4. Alvorens de handschoenen te gebruiken, controleer aandachtig of er geen gebreken of defecten te zien zijn. Draag de handschoenen niet wanneer ze beschadigd, versleten, vuil of smerig (ook van binnen) zijn met om het even welke stof, omdat dit de huid kan irriteren/infecteren en dermatitis kan veroorzaken. Mocht dit zich toch voordoen, raadpleeg dan de bedrijfsarts of een dermatoloog.
5. Bij gebruik lasinstallaties: Het is niet mogelijk om alle onderdelen af te schermen om direct contact te vermijden voor operationele doeleinden.
6. Voor zover bekend bevatten deze handschoenen geen bestanddelen die allergieën kunnen opwekken. Indien allergie wordt geconstateerd, raadpleeg de bedrijfsarts of een dermatoloog.